

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Перегородка разделительная товарного знака IEK (далее – изделие) применяется в составе системы кабельных лотков для разделения внутреннего пространства на несколько секций в случае монтажа в одной системе проводов разного типа (информационной и силовой) для исключения наводок.

В зависимости от исполнения изделие применяется внутри общественных, производственных зданий, сооружений и объектов розничной торговли, а также вне помещений под навесом, на открытом воздухе, а также в помещениях с повышенной влажностью.

Технические данные

Основные технические данные изделия представлены в таблице 1.

Общий вид изделия представлен на рисунке 1.

Габаритные размеры и масса изделия представлены в таблице 2.

Комплектность

Комплект поставки изделия представлен в таблице 2.

Меры безопасности

Перед началом эксплуатации изделия необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации CLN/P.001.

Все работы по монтажу и обслуживанию изделия должны производиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности, специально обученным персоналом в соответствии с требованиями нормативно-технической документации в области электротехники.

Правила монтажа и эксплуатации

Изделие должно эксплуатироваться в условиях и по назначению, отвечающих его конструктивному исполнению.

Монтаж изделия выполнять в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации CLN/P.001.

Изделие не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

Перегородка разделительная является законченным изделием и ремонту не подлежит, при выходе из строя – утилизировать. По истечении срока службы изделие утилизировать.

Диапазон температуры окружающей среды от минус 50 °С до плюс 40 °С.

Максимальное среднегодовое значение относительной влажности воздуха 75 % при температуре плюс 15 °С. Допускается влажность 100 % при температуре плюс 25 °С.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование изделия допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги. Условия транспортирования – средние (С) по ГОСТ 23216.

Условия транспортирования и хранения изделия в части воздействия климатических факторов внешней среды от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Запрещается хранить и транспортировать любой груз на поверхности упакованных изделий.

Запрещается ходить по изделию.

Запрещается хранить изделие на открытых площадках и транспортировать на открытых грузовых платформах транспорта.

После вывода из эксплуатации изделие утилизировать путём передачи организациям, занимающимся приёмом и переработкой чёрных металлов.

Гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации изделий – 36 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Срок хранения до ввода в эксплуатацию – 36 месяцев.

Срок службы изделий – 20 лет.

EN

Basic product data

Divider of IEK trademark (hereinafter referred to as – the product) is used as a part of a cable tray system to divide the internal space into several sections when installing different types of wiring (information and power) in one system to eliminate interference.

The product is used inside public, industrial buildings, structures and retail facilities, outside under a canopy, in the open air as well as in rooms with high humidity depending on its version.

Technical data

The main technical data of the product are given in Table 1.

The general appearance of the product is shown in Figure 1.

The overall dimensions and mass of the product are given in Table 2.

Completeness of set

The product delivery set is listed in Table 2.

Safety measures

Before operating the product, it is necessary to familiarize yourself with the CLN/P.001 operating manual.

Installation and maintenance of the product must be carried out with serviceable tools, observing safety rules, by specially trained personnel in accordance with the requirements of normative and technical documentation in the field of electrical engineering.

Installation and operation rules

The product must be used in conditions and for the intended purpose corresponding to its design.

The product should be installed in accordance with the requirements of the CLN/P.001 operating manual.

The product does not require special maintenance during operation.

The product is complete and cannot be repaired; in case of failure, dispose of it. At the end of its service life the product should be disposed of.

Ambient temperature range is from minus 50 °C to plus 40 °C.

The maximum average annual value of relative air humidity is 75 % at a temperature of plus 15 °C. Humidity of 100 % at a temperature of plus 25 °C is allowed.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the product is permitted by any type of covered transport that provides protection from mechanical damage, dirt and moisture. Transportation conditions are average (C).

Transportation and storage conditions of the product in terms of exposure to climatic factors of the external environment are from minus 50 °C to plus 50 °C.

It is forbidden to store and transport any cargo on the surface of the packed product.

It is forbidden to walk on the product.

It is forbidden to store the product in open areas and to transport it on open cargo platforms of vehicles.

After decommissioning, the product is disposed of by handing it over to organizations engaged in the acceptance and processing of ferrous metals.

Service life and manufacturer's warranties

Warranty period of product operation is 36 months from the date of sale provided that the consumer complies with the rules of transportation, storage, installation and operation.

Shelf life before commissioning – 36 months.

Product service life – 20 years.

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

IEK тауар белгісінің белгіш арақабырғасы (бұдан әрі – бұйым) кабель науалары жүйесінің құрамында түрлі типтегі сымдардың (ақпараттық және күштік) бір жүйесінде монтаждаған жағдайда туралауды болдырмау үшін ішкі кеңістікті бірнеше секцияға бөлу үшін қолданылады.

Орындалымына қарай бұйым қоғамдық, өндірістік ғимараттардың, бөлшек сауда үймереттері мен объектілерінің ішінде, сондай-ақ үйжайлардан тыс бастырманьң астында, ашық ауада, ылғалдығы жоғары үйжайларда қолданылады.

Техникалық деректер

Бұйымның негізгі техникалық деректері 1 кестеде ұсынылған.

Бұйымның жалпы көрінісі 1 суретте ұсынылған.

Бұйымның габариттік өлшемдері мен салмағы 2 кестеде ұсынылған.

Жиынтықтылық

Бұйымның жеткізілім жиынтығы 2 кестеде ұсынылған.

Қауіпсіздік шаралары

Бұйымды пайдалануға кірісер алдында CLN/P.001 пайдалану туралы нұсқаулығымен танысу керек.

Бұйымды монтаждаудың және қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын арнайы оқытылған персонал электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарына сәйкес қауіпсіздік техникасы қағидаларын сақтай отырып, түзік сайманмен жүргізуі тиіс.

Монтаждау және пайдалану қағидалары

Бұйым өзінің конструктивтік орындалымына жауап беретін жағдайларда және мақсатта пайдаланылуы тиіс.

Бұйымды монтаждау CLN/P.001 пайдалану туралы нұсқаулықтың талаптарына сәйкес орындалуы керек.

Бұйым пайдалану барысында арнайы қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Бөлгіш арақабырға аяқталған өнім болып табылады және жөнделмейді, істен шыққан кезде – кәдеге жарату керек. Қызмет мерзімі өткеннен кейін бұйымды кәдеге жарату керек.

Қоршаған орта температурасының диапазоны минус 50 °С-ден плюс 40 °С-ге дейін.

Плюс 15 °С температурада ауаның салыстырмалы ылғалдылығының максималды жылдық орташа мәні 75 %. Плюс 25 °С температурада 100 % салыстырмалы ылғалдылыққа жол беріледі.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Бұйымды механикалық зақымдалудан, былғанудан және ылғал тиюден қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға рұқсат етіледі. Тасымалдау шарттары – 23216 MEMCT бойынша орташа (С).

Сыртқы ортаның климаттық факторларының әсері бөлігінде бұйымды тасымалдау және сақтау шарттары минус 50 °С-ден плюс 50 °С-ге дейін.

Буып-түйілген бұйымдардың бетіне кез келген жүкті сақтауға және тасымалдауға тыйым салынады.

Бұйымның үстін басып жүруге тыйым салынады.

Бұйымды ашық алаңдарда және көліктің ашық жүк платформаларында сақтауға және тасымалдауға тыйым салынады.

Істен шыққаннан кейін бұйым қара металдарды қабылдаумен және қайта өңдеумен шұғылданатын ұйымдарға тапсыру арқылы кәдеге жаратылады.

Дайындаушының кепілдіктері

Бұйымдарды кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 36 ай.

Іске қосылғанға дейін сақтау мерзімі – 36 ай.

Бұйымның қызмет мерзімі – 20 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1 – Основные технические данные / Main technical data / Негізгі техникалық деректері

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для исполнения / Value for the version / Орындалым үшін мәні	
	Стандартное / standard / стандартты	HDZ
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category / 15150 MEMCT бойынша климаттық орындалым	УХЛ2, OM2 / NF2, MU2	УХЛ1, OM1/ NF1, MU1
Материал / Material / Материалы	Сталь листовая, оцинкованная по ГОСТ 14918 / Galvanized sheet steel / 14918 MEMCT бойынша мырышпен қапталған табақшалы болат	Сталь углеродистая по ГОСТ 16523 / Carbon steel / 16523 MEMCT бойынша көміртекті болат
Покрытие / Coating / Жабыны	По методу Сендзимира / according to Sendzimir process / Сендзимир әдісі бойынша	Гор. Ц55 по ГОСТ 9.307/ Hot Zn80 / 9.307 MEMCT бойынша ыст. Ц55
Толщина цинкового покрытия, мкм, не менее / Thickness of zinc coating, μm, minimum / Мырышты жамылғының қалыңдығы, мкм, кем емес	5	55

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для исполнения / Value for the version / Орындалым үшін мәні	
	Стандартное / standard / стандартты	HDZ
Класс стойкости к коррозии по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537) / Corrosion resistance class according to IEC 61537 / Р 52868 МЕМСТ (МЭК 61537) бойынша соққыға төзімділік, Дж	10	
Ударная прочность по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537), Дж / Impact strength according to IEC 61537, J / Р 52868 МЕМСТ (МЭК 61537) бойынша тоттануға төзімділік санаты	1	6
Электропроводный компонент / Electrically conductive component / Электр өткізгіш құрамдасы	Да / Yes / Иә	Да / Yes / Иә

Таблица / Table / Кесте 2 – Перегородка разделительная / Divider / Бөлгіш арақабырға

Наименование / Denomination / Атауы	Типоразмер / Standard size / Типтік өлшем, mm	Размеры по рисунку 1 / Dimensions according to fig.1 / 1 сурет бойынша өлшемі		Толщина / Thickness / Қалыңдығы, mm	Масса компонента, кг, для исполнения/ Component mass, kg, for version / Құрамдастың салмағы, кг, орындалым үшін		Комплект поставки, m / Delivery set, / Жеткізілім жиынтығы
		H, mm	L, mm		Стандарт / standard	HDZ	
Перегородка разделительная / Divider / Бөлгіш	35×2000	27	2000	0,7	0,60	0,66	2
	50×2000	40			0,79	0,87	
	60×2000	50			0,91	1,00	
	80×2000	70			1,15	1,26	
	100×2000	90			1,35	1,49	
	150×2000	120			1,72	1,89	
	35×3000	27	3000		0,90	0,99	3
	50×3000	40			1,19	1,31	
	60×3000	50			1,37	1,5	
	80×3000	70			1,72	1,89	
	100×3000	90			2,03	2,24	
	150×3000	120			2,57	2,83	

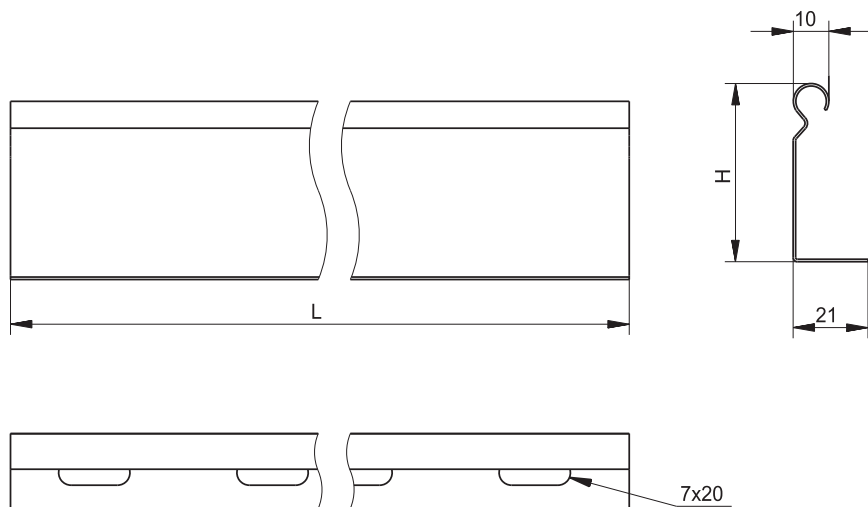


Рисунок / Figure / Сурет 1 – Перегородка разделительная / Divider / Бөлгіш арақабырға